

**SUSCRIPCIÓN**  
En toda España: 1'50 pesetas mes  
Extranjero: 30 pesetas al año  
Número atrasado: 15 céntimos  
Teléfono núm. 84  
Número suelto 10 céntimos

# EL BIEN PÚBLICO

OFICINAS  
Nueva, 10  
Redacción y Administración  
De las 10 a las 16.  
Dirección telegráfica: BIEN-PUBLICO  
Segunda época

Año XLI.

Fundado en 1.º de Marzo de 1873

Mahón, jueves 16 de octubre de 1913.

Número 12.127

## PROXIMAMENTE

Apertura en los Almacenes Santa María de los grandes talleres de sastrería paisano-militar, donde se confeccionarán con el mayor esmero, todas las creaciones del corte inglés más perfeccionado.

Inmenso surtido en pañería color y negro de las más acreditadas marcas del país y extranjero.

Desde 1.º de Octubre se admiten ya encargos

Calles Arravaleta, 1 y Nueva, 45

## Grandeza y humildad

Al cadáver del cardenal Aguirre, arzobispo de Toledo, se le han tributado solemnísimas honras fúnebres; se le rindieron, por disposición del gobierno, honores de capitán general con mando en plaza—los mayores que cabe después de los debidos a la Rerleza—y se le rodeó, en sus exequias, de todos los esplendores que corresponden, después de muerto, a quien fué grande en vida. Su fallecimiento levanta un clamoreo de pésame, que se ha dejado oír bien distintamente entre el ruido de los festejos celebrados en honor del presidente de la república francesa; y ya el Rey, en la imperial ciudad, había distraído por un momento su augusta atención de los más comprometidos intereses de la política, para fijarla cariñosamente en el curso de la enfermedad que acabó con la vida del venerable purpurado. Y desde el Papa hasta los más humildes fieles, y desde el Rey hasta el más modesto ciudadano, la palabra «pésame» ha sido pronunciada por todos. Aun los menos afectos a la Iglesia y sus más declarados enemigos se dan cuenta de la importancia de la pérdida, variando sólo en la expresión de sus sentimientos; que también la aversión otorga, a pesar suyo, ejecutorias de grandeza.

No era para menos. El difunto cardenal no sólo tenía relieve en la humanidad cristiana como Príncipe de la Iglesia; tenía, además, muy especialmente, en nuestra patria como primado de España y patriarca de las Indias occidentales. Su eminente dignidad se enlazaba, pues, íntimamente, con lo más puro de la gloriosa tradición española, desde la conversión de Recaredo hasta la cristianización del Nuevo Mundo, descubierta por Colón y regenerado por España a expensas de su savia vital y de su propia cultura. Vinculaba, en suma, en la significación de su personalidad, cuanto en el orden religioso e histórico hizo grandes a nuestros mayores.

Pues bien: ese hombre, representante de la tradición religiosa y símbolo de nuestra histórica grandeza, no fué un tremendo conquistador, ni un hábil y persistente ambicioso, ni un tribuno de la multitud, ni un agitador efímero. Con todo su talento y con sus reconocidas virtudes fué, por su condición social en sus orígenes, y por voluntad propia en su elevación, un hombre modesto, que en la humildad encontraba cristiana satisfacción. Si le hubiésemos despojado de la púrpura cardinalicia, nos halláramos en el toso sayal del franciscano; que eso continuó siendo en su interior, en su mente y en sus obras, desde que fué relevado de la obediencia monástica, para empuñar el báculo de adocrinador del pueblo cristiano. De este modo la humildad se unió con la grandeza, por manera tal, que sólo puede realizarse dentro del sistema cristiano. Siempre fué así en la Iglesia de Cristo. Por muchos títulos que quieran negarle sus enemigos, no pueden menos de reconocer los datos históricos que diariamente confirma con nuevos hechos. Y estos demuestran

en todos los siglos, todos los años y todos los días, que el germen de la democracia reside en el sentimiento cristiano, y que no hubo democracia hasta que el Cristianismo consiguió sus primeras victorias. Si democracia no es confusión de poderes, ni sustitución de la autocracia por la tiranía de la plebe, como pretenden los modernos agitadores, sino la libre realización de la vida dentro del ordenamiento social, el desempeño de la propia misión con la garantía de todos los derechos y el cumplimiento de todos los deberes, y la posibilidad del ascenso de un estado social a otro más preeminente por el solo esfuerzo del trabajo y la única eficacia del mérito individual, si esto es lo que debemos entender por democracia—y no hay otro modo de entenderla honradamente,—habremos de convenir en que no existe sociedad tan genuinamente democrática como la Iglesia católica.

En ella el orden jerárquico, de institución divina, asegura el perfecto funcionamiento para la realización de sus fines, sin que se desperdicie ni malogre ninguno de sus elementos; en ella participan todos, desde el Pontífice hasta los fieles más sencillos, de la misma vida; en ella los derechos y deberes están regulados por la diversidad de categorías; pero, siendo distintas las responsabilidades, no lo es el premio que se apetece; y en ella bastan el talento y la virtud para que quien los posee ocupe el puesto que le corresponde,

sin influencias de linaje o de posición social. Así, fray Gregorio M.º Aguirre, *poverello* franciscano, llegó a ser, por propios merecimientos, Príncipe de la Iglesia y Primado de España; así, antes que él, el cardenal Moncillo, otro Primado, oficiaba de pontifical en la misma iglesia donde había servido como monaguillo; así, el inolvidable Cardenal Casañas, en esta misma ciudad de Barcelona, con sólo o la distancia de los años, cubrió su venerable cabeza con la gorra del asilado y con la birreta cardinalicia; así, el cardenal Vives y Tutó, reconocido por los Escolapios en su niñez y capuchino más tarde, fué el dignatario más influyente de la Corte pontificia en los últimos años; y así tantos y tantos otros, siendo humildes, llegaron a las más altas jerarquías; sin remontarnos a aquel tiempo en que un niño pastor ceña, en su madurez, la tiara, y era uno de los más grandes Pontífices.—Es la democracia católica que otorga a cada uno lo suyo y tiene galardones para el mérito personal, desdenando la ficción de la política y los convencionalismos sociales.

Despréndese de aquí la compatibilidad, en la economía cristiana, de la humildad individual con la grandeza de la representación. Compatibilidad es ésta que no saben discernir los detractores de la Iglesia. Y no saben discernirla porque carecen del sentido de discreción cristiana.

¿Cómo—exclaman—puede concebirse la humildad envuelta en purpúreas sedas y rodeada de servidores? Es la misma vulgaridad de los que aplicando los consejos evangélicos a los cristianos les niegan el derecho a ser ricos. ¿Dónde queda el espíritu de pobreza? ¡Ah! No saben que, con sus fatuos escrupulos iríamos seguramente a la regresión, y que el cristianismo es esencialmente progreso y vida; vida integral que anima a todos los elementos sociales. Tampoco saben que la humildad es independiente de los atributos externos, así como el espíritu de pobreza lo es de los bienes materiales; porque no se pide la renuncia, sino la abnegación, y se puede ser humilde en medio de los esplendores de la corte, con sólo no ensobrecerse, y no puede ser pobre en medio de las riquezas con sólo no ser condicioso y hacer uso de ellas sin egoísmo; y con atención a los altos fines sociales que impone la misión del cristiano.

De esta suerte fué el cardenal Aguirre más humilde en su grandeza que otros que, sin ser grandes, tienen la soberbia de las aspiraciones. Por esto, porque era humilde, dispuso que se le enterrara como fraile, y porque era grande el Gobierno con excelente acuerdo, dispuso que se le rindan los honores convenientes a los más encumbrados servidores de la Iglesia y de la Patria.

J. BURGADA  
(Del «Diario de Barcelona».)

**Consultorio Médico Quirúrgico**  
A CARGO DE LOS DOCTORES  
VALLADOLID,  
ROCANDIO  
—Y TOCA PLAZA—  
**Especialidades**  
Enfermedades del estómago e intestinos.  
Enfermedades de los ojos.  
Enfermedades de la matriz.  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 7 a 8.  
Consulta gratis a los pobres, lunes y jueves de 4 a 5.  
Calle de Anunciay, núm. 16  
52

## Catástrofe marítima

### Incendio a bordo

Paris 11.—De Liverpool se reciben telegramas dando cuenta de una horrible catástrofe marítima ocurrida a bordo del trasatlántico «Volturno» que navegaba por el Atlántico en viaje de Rotterdam a Nueva York.

En el buque se declaró un horrible incendio que lo consumió en breve, haciendo inútiles los desesperados esfuerzos de la tripulación por dominar el voraz elemento.

A bordo iban 757 personas, entre pasajeros y tripulantes, de todos los cuales se salvaron 521, habiendo perecido, por lo tanto, 236.

Despachos de Londres confirman la catástrofe, añadiendo conmovedores detalles de la misma.

Gracias a la telegrafía sin hilos el «Volturno», invadido por las llamas, pudo pedir socorro, acudiendo en su auxilio diez vapores, que salvaron a costa de inauditos esfuerzos, a 521 personas. El buque incendiado tuvo que ser abandonado en alta mar.

La Compañía Cunard ha recibido un radiotelegrama del trasatlántico «Carmania» en el que se dice que el «Volturno» perteneciente a la Compañía Urania, tuvo que ser abandonado a causa de un incendio entre los 48º 25' de latitud y 84º 33' de longitud.

Del accidente pudieron ser salvadas 521 personas, de las cuales 11 fueron recogidas por el «Carmania», 40 por el «Touraine», 20 por el «Minneapolis», 19 por el «Rappahnoek», 10 por el «Czar», 29 por el «Machusssetts», 50 por el «Dyvonick», 90 por el «Kronland», 105 por el «Grosser Kurfurst» y 35 por el «Leyditz».

### Más detalles del siniestro del «Volturno»

Paris 11.—De Londres se reciben telegramas ampliando detalles de la catástrofe del vapor «Volturno».

El buque navegaba a una marcha regular cuando se desencadenó una horrible tempestad. A bordo se adoptaron todo género de precauciones; pero el mar estaba cada vez más im-

ponente. Llovía y sopaba viento huracanado.

Los pasajeros fueron encerrados en los camarotes y todo se ordenó a bordo de la manera más conveniente.

De pronto se oyó la voz de fuego que se había declarado en el buque sin saberse por qué causal. En pocos momentos la proa quedó envuelta en densa humareda. Entonces el capitán dió los órdenes oportunos para que la noticia del incendio no llegara a conocimiento del pasaje, a fin de evitar el pánico consiguiente.

La tripulación se lanzó a proa, realizando heroicos esfuerzos para combatir el voraz elemento.

Los esfuerzos llevados a cabo en medio de una gran tempestad resultaron desgraciadamente inútiles por la extraordinaria rapidez con que se propagó el fuego.

El capitán «Volturno», al convenirse de la tripulación era imponente para dominar el incendio, dispuso que los aparatos radiográficos del buque expidieran despachos en todas direcciones, pidiendo auxilio.

Los momentos eran horribles. El fuego avanzaba con el mayor ímpetu y la noche se echaba encima cuando todavía no había acudido ningún buque en socorro del «Volturno».

Con todo género de precauciones se dispuso el salvamento de mujer y niños.

La noticia de que había fuego a bordo se extendió rápidamente entre los pasajeros. De todas partes salieron gritos y lamentos desesperados.

Los tripulantes pretendieron calmar a las mujeres, diciéndoles que el fuego sería dominado en breve.

Las mujeres, los niños y muchos hombres corrían locos de espanto hacia las canoas de salvamento. Muchos llevaban sobre sus hombros la parte principal de sus equipajes. La confusión era enorme, no pudiéndose evitar que algunos pasajeros, presas de pánico, se arrojaran al mar, y que las canoas fueran tomadas por asalto, entablándose desesperadas luchas entre las personas que pretendían alcanzar las embarcaciones de salvamento.

264 BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO»

prosiguió el amigo, acompañando a Renzo a un cuartito del piso alto, que la peste había dejado limpio de moradores.— «Cosas que jamás hubiéramos pensado ver; cosas que nos dejarán desconsolados para toda la vida... Sin embargo, parece que se encuentra algún alivio en hablar de ellas con un amigo».

Al rayar el alba del siguiente día, ya estaban absjo los dos, y Renzo, ataviado para emprender su jornada, con su cinto debajo del colete, su gran cuchillo en la faltriquera de los calzones, y en lo demás, ligero y desembarazado. El lio lo dejó en poder de su huésped, diciéndole:—«Si saigo bien, si la encuentro viva, sí... basta; entonces daré la vuelta por aquí, y me llegare a Pasturo a dar la buena noticia a la pobre Inés, y luego... Pero si por desgracia... Dios no lo permita... entonces... no sé lo que haré, no sé a dónde iré; pero de fijo, lo que es por esta tierra no me volveré a ver».

Y hablando de esta manera, de pie en la puerta que daba al campo, miraba en derredor, con la cabeza levantada, aquel sol naciente de su patria, que en tanto tiempo no había visto. Tras esto, animóle su amigo con vaticinios lisonjeros y palabras de esperanza; hizo aceptar algunas provisiones para aquel día y después de haberle acompañado largo trecho, le despidió con nuevos presagios venturosos.

Renzo tomó el camino poco a poco, pues sólo quería llegar aquella noche a las cercanías de Milán, para entrar la mañana siguiente y comenzar desde luego sus investigaciones. No tuvo novedad alguna en su viaje, ni encontró en él cosa que llamase particularmente su atención, a no ser las acostumbradas miserias y calamidades. Paróse como el día anterior en un bosquecillo a descansar un poco y tomar algún alimento. En Monza, pasando por una tienda en que vendían panes, pidió un par de ellos para en todo caso no hallarse desprovendido. Inmóvil el tendero que no entrase, le alargó por medio de una paleta una cazuela con agua y vinagre, diciéndole que echase en ella el dinero; y hecho esto, le dió

LOS NOVIOS 261

portillo; y echando una ojeada al rededor, exclamó: «¡Pobre vida!» Durante dos inviernos consecutivos los vecinos del pueblo habían ido a hacer leña a ella. Cepas, moreras, frutales de toda especie, todo estaba arrancado de enajaje, o cortado por el pie; sin embargo, quedaban todavía algunos vestigios del antiguo cultivo: nuevos sarmientos en filas interrumpidas señalaban todavía las maltratadas ringleras; y aparecían de trecho en trecho retoños de moreras, albricoqueras, perales, higueras y otros frutales; pero ahogados y confundidos entre la espesa y enredada copia de ortigas, grama zarzas y otras mil yerbas que los labriegos de todos los países han clasificado a su moda con la denominación genérica de malas yerbas.

No tuvo Renzo corazón para emplear largo tiempo en mirar aquel destrozado, y como su casa estaba inmediata, no pudo resistirse al ansia de verla. Entró por el huerto, donde, como en la vida, crecían, en lugar de hortalizas y flores, plantas parásitas. Puso el pie en el umbral de uno de los dos cuartos bajos, y al asomarse, vió huir pavorosas con el ruido de sus pisadas, y cruzarse en varias direcciones, ratas como perros, notando al mismo tiempo el hedor insoportable que despedía un camastro de paja podrida y hedionda, que tendido por el suelo, había servido de lecho a las tropas tudescas. Echó una mirada en derredor a las paredes, y las vió desechadas, ahumadas y sucias; levantó los ojos al techo, y le halló cubierto de espesas y polvorosas telarañas; no había otra cosa. Salíó de allí tirándose de los pelos, y volvió por el huerto y por el mismo camino por donde había entrado; a los pocos pasos tomó una estrecha senda a la izquierda, que conducía al campo, y sin encontrar alma viviente, llegó cerca de la casita en donde pensaba parar.

Iba anocheciendo, y aquel su amigo estaba sentado en un banquillo a la puerta de su casa, con los brazos cruzados sobre el pecho, y los ojos clavados en el cielo, a manera de un hombre abudido por la soledad. Volvióse al oír pisadas, miró quien era, y según lo que le pareció ver entre dos luces

Mientras la tempestad daba al cuadro mayor y panto, los radiogramas del buque incendiado, fueron recogidos por varios vapores. El que primero los recibió fué el «Carmania» el cual marchó rápidamente hacia el lugar donde se hallaba el «Vulturino», cuando sus máquinas a pesar del estado del mar.

MAHON

Círculo Monárquico

COMITÉ CONSERVADOR
Habiéndose acordado tomar parte en las próximas elecciones de concejales, se suplica a todos los amigos y correligionarios se sirvan concurrir en el local de este Círculo donde se harán los trabajos electorales, por la tarde de cuatro a ocho y por la noche de nueve a once.

Por tratarse de un queridísimo amigo y compañero don José León Fernández, por algunos años desempeñó con sumo acierto el cargo de Director de este diario y que por azares de su carrera, se ha a actualmentes prestando servicio como Oficial de Correos en la Administración Principal de Barcelona copiamos el importante periódico «La Vanguardia» las siguientes líneas:

«Tanto noticias de que próximamente se estrenará en el Teatro Apolo la comedia en dos actos «El obstáculo» original de nuestro estimado amigo y distinguido periodista don José León Fernández, obra que obtuvo el premio en el concurso teatral abierto por el Ateneo Enciclopédico de nuestra ciudad.

La autoridad de los críticos teatrales señores Urrecha, Roca y Roca, Tintoré y Jorj, que formaron el jurado que premió la obra, es una garantía de acierto en el fallo y esto puede hacer confiar en el éxito de la obra.

Sabemos también que el señor León Fernández ha entregado el libreto de una ópera en dos actos titulada «El cabal de Tomás Durand» al primer actor y director del Teatro Nuevo don Joaquín Montero.»

Conociendo nosotros la obra premiada, no nos cabe duda que su estreno ha de constituir un triunfo para su autor.

El señor León es un escritor de

hermoso estilo, opinando que si persevera en el estudio, ha de conquistar un nombre en el campo de la literatura patria.

El pasado domingo celebró en Ciudadela, su ciudad natal, la Tercera Misa, el joven sacerdote señor don Sebastián Faxá Bagur, siendo patrocinado por don Gabriel de Oivar, Barón de Lluich y la señorita doña Pilar de Olives.

Sastrería
NUEVA 25, MAHON

DON EMILIO SANCHEZ TALTAVULL participa a su clientela y al público en general haber recibido un hermoso surtido de géneros propios para la presente temporada de invierno.

Nueva, 25

El próximo mes de Noviembre visitará el puerto de Palma una poderosa escuadra inglesa compuesta de los grandes acorazados «Collingwood», «Superb», «Temeraire» y «Bellona» y cruceros acorazados «Antrim Argyl», «Active», «Devonshire», «Roxburg», «Southampton», «Amphion» y «Cerlees».

Esta flota la manda el vicealmirante Sir S. Collville, que arboló su insignia en el «Collingwood». Los cruceros van mandados por un contralmirante y un comodoro, cuyas respectivas insignias arbolan el «Antrim» y el «Southampton».

Dicha escuadra va acompañada de 17 destroyers.

No es solo Alayor el pueblo de España que se ve faltó de maestros.

Según leemos en nuestro estimado colega de Ciudadela «El Iris», la escuela pública de niños de aquella ciudad, se halla vacante desde que se ausentó el ilustrado pedagogo don Juan Benjamín y de él hace ya cerca de un año.

Por tanto es de aplaudir la iniciativa del Municipio de Alayor, esperando que los Ayuntamientos comunales contando luego con el apoyo de las autoridades, conseguirán con más facilidad del Gobierno lo que no han podido lograr aisladamente.

En las últimas horas de la mañana de ayer se liaron de palabra dos vecinas de la calle de la Infanta, cuando intervino en la cuestión el socio

Don Santiago Gómez Lafarga
Médico homeópata
falleció ayer en Barbastro (Huesca)
E. P. D.
Sus afligidos hijos Sor Amparo, don Joaquín (médico), doña Isabel, don Manuel, doña María y doña Presentación Gómez Fantova, su hija política doña Juana Vidal y Sistas, hermano, hermanas, hermanos políticos y demás parientes al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les suplican una oración por el alma del finado.

de la mayor, propinando a la otra un tremendo puñetazo en la cara, que le causó varias lesiones.

Medicaron en el hecho unos agentes de la policía, quienes llevaron al lesionado a la Delegación, pero en la calle se armó un nuevo lío, pues percibido de lo ocurrido el novio de la apaleada, fué en busca del agresor, entablándose la lucha a bofetada limpia, siendo entonces los dos combatientes puestos a disposición de la primera Autoridad Civil, quien ordenó su ingreso en el cuartel de detención.

Papel sánico superior
a 0'20 ptas. el rollo
Librería de
Sucesores de Parpal
Nueva 10

Ayer el telegrafo con su cruel laconismo nos dio la fatal nueva de haber fallecido en Barbastro, víctima de una perniciosa dolencia, el acreditado

médico homeópata don Santiago Gómez Lafarga, padre de don Joaquín, que ejerce la misma carrera en esta ciudad.

El finado era un médico muy querido y su nombre uno de los más prestigiosos de Barbastro, en donde residía.

Persona de intachable honradez, trato afectuoso y don de gentes, contaba con innumerables amistades que sentirán, de tan caballeroso individuo, como una desgracia íntima.

Reciban nuestro amigo don Joaquín Gómez Fontova, distinguida señora y demás apreciable familia, la participación del profundo pesar que experimentamos por la dolorosa pérdida que hoy les aflige.

Con motivo del fallecimiento de su señor padre, en la tarde de hoy embarca para Barcelona y Barbastro el conocido y respetado médico homeópata don Joaquín Gómez.

Lleve buen viaje.

A la avanzada edad de 84 años entregó su alma al Creador la virtuosa

Hija de Santa Clara Sor María de Gracia Caimaris.
La ejemplar Religiosa desempeñó con acierto por espacio de muchos años el cargo de organista, habiendo cumplido los 55 años de estancia en el Convento de Santa Clara de Ciudadela en donde falleció y ha sido enterrada.—D. E. P.

Hoy podrá nuestro pueblo presenciar el mayor de los éxitos obtenidos en la Cinematografía.

Trátase de la coosal y admirable película «Quo Vadis» que será desarrollada en los Teatros Principal y de Verano.

En el primero de dichos teatros habrá dos secciones, habiéndose cambiado con muy buen acuerdo las horas anunciadas, de manera que la primera tendrá lugar esta tarde a las seis y la segunda a las nueve y cuarto.

En el Verano se celebrarán también dos grandiosas secciones.

Nuestro activo corresponsal en Ferrerías nos comunica que el pasado domingo se sortearon los dos premios correspondientes a los números que se repartieron entre las personas que dieron limosna para la parroquia de esta villa.

Los premios son unos rosarios chapeados de oro y un cuadro grande con hermosa fotografía.

El primer premio ha correspondido al número 279 y el segundo a 1859.

Exploradores de España
COMITE DE MAHON

Hoy jueves se reunirán los exploradores de los grupos segundo, tercero y cuarto para salir a las 3 y media.

La excursión será a Na Xenxa.

Los ciclistas podrán llevar sus máquinas con farol.

El regreso a las 18.
Mahón 16 de octubre de 1913.—
El Secretario, Julio Guerra.

En las primeras horas de hoy ha llegado procedente de Palma el vapor correo «Mahón», cuyo buque saldrá directo para Barcelona esta tarde a las cinco y media.

De Ciudadela ha salido el vapor de su nombre, para el puerto de Alcedia, de donde regresará mañana.

Después del predicar el Triduo que en la Iglesia del Carmen se ha celebrado en honor de Santa Teresa de Jesús, el Rdo. P. J. B. Recolón

S. J., hoy ha sido para Ciudadela, en cuyo «Círculo Católico» dará D. M. una serie de conferencias, de las cuales, dado el talento de tan eximio orador sagrado, caben esperar óptimos frutos.

BLANCO Y NEGRO

Esta popular revista ilustrada pública en su número de la semana actual una extensa e interesantísima información gráfica del viaje a España del presidente de la República francesa y variadas notas de los sucesos más salientes ocurridos en los últimos días.

En su parte artística y literaria inserta los trabajos siguientes: «Una tledana», plana en color, por F. Vida; «El cuento de los aventureros», por A. Pérez Roca, con ilustraciones de Méndez Béngui; «Sueño bendito», poesía de R. Torromé, con dibujo de Varela; «El gran rumbo», por B. Varela, ilustrado por M. Espí; «El puente de María Cristina en San Sebastián», plana en color, por M. Pedreira; «Se ensa y la obra nueva», artículo humorístico, por «Pifarrutos», con caricatura de Tovar; «Ojo clínico», poesía, por Celso Lucio, ilustrada por «Sileas»; Jardines de Aranjuez», fotografía en colores, por Fuagairiño; «Buena idea», plana cómica en colores, por Márquez, y las interesantes y potosamente ilustradas escenas «La mujer y la casa», «Gente menuda», «Me sa vuelta», etc.

«Blanco y Negro» se vende los domingos en toda España.

Recaudado por concepto de consumos los días 9, 10, 11, 12 y 13 de octubre:

Table with 2 columns: Ptas. and amounts for days 9-13.

CASINO DEL CONSEY

Queda abierto concurso hasta el domingo 19 de los corrientes a las once y media de su mañana, para que los señores socios que deseen dar por su cuenta las funciones líricas en la próxima temporada de 1913 a 1914, puedan presentar proposiciones que deberán adaptarse a las bases formadas por la Junta de Gobierno, las cuales obran en poder del conserje de este Casino para ponerlas de manifiesto a todo socio que lo solicite.—Mahón 8 octubre de 1913.—P. A. de la J. D.—El Secretario, B. Caules.

Se convoca Junta general extraordinaria para el domingo día diez y nueve de los corrientes a las once y media de la mañana al objeto de desecher o admitir las proposiciones que se presenten referentes al concurso abierto para las funciones de la presente temporada.

Mahón 13 Octubre de 1913.—P. A. de la J. D.—El Secretario, B. Caules.

Para vender o alquilar

Lo está una viña de secano. Reunido las las condiciones para pasar temporadas; situada en el camino Viejo de San Luis cerca de «Trepucó». Por ausencia de su dueño se vende por un precio módico. Informes, calle de Pi y Margall.

Santorál

Santo de hoy.—Stos. Florentino, Ambrosio, Satu nino y Galo.
Santo de mañana.—Stos. Mariano, Victor obispo y Edevisis.
Visita a la Corte de María.—Mañana hace a Ntra. Sra. de la Concepción en la Concepción.

Obreros

faltan en FIGOLS—LAS MINAS. Se da trabajo en las minas de carbón, pagando buenos jornales. Informes: «Carbonos de Barza», S. A. Rambla de Cataluña, 29, Barcelona.

262 BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO»
y las ramas, se puso de pie, y con las manos levantadas, dijo en voz alta:
—Aquí estoy solo: ¿no hice bastante ayer? Déjame en paz, que también en eso harás una obra de misericordia.
No sabiendo Renzo qué quería decir, le contestó llamándole por su nombre.
—Renzo!... dijo el amigo, exclamando y preguntando a un tiempo.
—El mismo, contestó Renzo, y los dos corrieron el uno hacia el otro.
—¿Con qué eres tú? dijo el amigo en cuanto estuvieron cerca. ¿Ah! ¡qué tanto me alegro de verte! ¿Qué lo creyera? Pensé que eras Pabillo, el sepulturero, que no cesó de venir a mo estarme para que vaya con él a enterrar... ¿Sabes que me he quedado solo, solito como un ermitaño!...
—Demasiado lo sé, dijo Renzo; y de esta manera, trecando atropelladamente expresiones de afecto, preguntas y respuestas, fuéronse juntos a la casilla. Allí, sin interrumpir el coloquio, se apresuró el amigo a obsequiar a Renzo del mejor modo posible en aquella sorpresa, y en aquel tiempo. Puso agua al fuego para hacer las gachas, y dejándose las encargadas a Renzo, se marchó repitiendo:
—¡Solo, solo como un ermitaño!...
Volvió en breve con un cantarillo de leche, un poco de carne salada y un par de rábanos, con higos y melocotones. Dispuesto todo, y volcadas las gachas sobre la mesa, sentáronse los dos a comer, dándose mutuamente las gracias, el uno por la visita, y el otro por la acogida; y al cabo de dos años de no verse, conocieron en un momento que eran más amigos de lo que creían serlo cuando se veían casi todos los días, porque a los dos les habían sucedido algunas de aquellas cosas que dan a conocer qué bálsamo tan precioso es para el alma el cariño, tanto el que se siente como el que se encuentra en otros.
Pero nadie podía ocupar en el ánimo de Renzo el lugar

263 LOS NOVIOS
de Inés, ni consolarle de su ausencia, no sólo por el antiguo y particular afecto que a la madre de Lucía profesaba, sino también porque entre las varias cosas que él deseaba aclarar, había una de que ella sola tenía la llave. Esuvo a guisa tiempo dudando si ante todas cosas iría a buscarla, pues tan cerca se hallaba y de ella; pero considerando que Inés nada podría saber de la salud de su hijo, se conformó en su primer propósito de ir en derechura a averiguarlo todo, arrojando desde luego tan peligrosa empresa, para traer después la noticia a su madre.
Supo también de su amigo muchas cosas que ignoraba, y se impuso bien de otras de que no tenía noticias exactas, no menos acerca de las aventuras de Lucía, que respecto de las persecuciones dirigidas contra él mismo; y de cómo don Rodrigo se había marchado, rabo entre piernas, sin que hubiese visito a parecer en el pueblo, y en fin, de todo aquel conjunto de sucesos que habían pasado en ausencia del mozo. Aprendió también (y no era para él negocio de poca monta), a pronunciar claramente el apellido de don Ferrante; pues aunque Inés se lo había mandado a decir en sus cartas, estaba de tal modo escrito, y tal explicación le había dado a él su intérprete de Bérnago, que si con aquella palabra hubiese ido a buscarle a Milán, probablemente no habría encontrado quien le comprendiese; apuro tanto más grave para el pobre mancebo, cuanto que aquel era el único rastro que podía dirigirle para saber de Lucía. Por lo que toca a la persecución de la justicia, pudo cerciorarse de que no era peligro tan próximo que pudiese darle cuidado. El señor Podestá había muerto de la peste, y no se sabía cuando le enviarían sucesor; a casi todos los esbirros se los había llevado igualmente la trampa, y los que habían quedado vivos no estaban para pensar en cosas ajenas.
Renzo también contó a su amigo sus aventuras, recibiendo en trueque mil historias del paso de las tropas, de la peste, de los untadores y de los maleficios.—«¿Qué lances, eh?»

COTIZACIONES

Table with financial data under 'CREDITO MERCANTIL DE MENORCA BOLSA DE BARCELONA'.

Idem Orens primitivas... Francos Paris cheque... Libras cheque... Paga el cupón de la Deuda Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º Octubre de 1913.

Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100, vencimiento 1.º octubre 1913. Cotización de la Plata FACILITADA POR LA CASA MARRET, BONNIN, FIGUEROA Y C.ª DE BARCELONA.

Venta y compra de oro y plata en retazos y rielos. Idem idem de bolas y galerías precio según ley y número. Idem de Oxidos, Borax líquido, diamantina, nitratos y cloruros.

Idem 900 idem... Idem 800 idem... Soldadura con hechuras... Plancha latón especial para soldadura...

Alta novedad Moderne Style Elegantísimas tarjetas de señoras y señoritas Librería de Sucesores de Parpal.

Conferencias telegráficas

Servicio especial de nuestro corresponsal en Palma

Energía Eléctrica de Cataluña

Sociedad anónima domiciliada en Barcelona Capital Social: 20.000.000 de pesetas completamente desembolsado. Suscripción pública DE 25.000 obligaciones hipotecarias de 500 pesetas

INTERÉS ANUAL 5 por 100 libre de impuestos pagadero en cupones trimestrales, siendo el primer cupón el correspondiente al 1.º de Febrero de 1914.

GARANTIAS

Dichas Obligaciones están garantizadas por una primera hipoteca sobre las fábricas y terrenos que la Sociedad tiene en San Adrián del Besós y Capdella, y sobre los distintos saltos de agua que la misma posee.

Precio de emisión 95 por 100

o sean pesetas 475 por obligación, pagaderas: 50 el día 27 de Octubre de 1913 425 el día 7 de Noviembre de 1913.

Rendimiento neto 5'26 por 100

Se admiten suscripciones desde hoy en el "Banco de Menorca,"

de Maria Cristina concederá una pensión a los hijos del ex capitán. El Rey y Romanones En la tarde de ayer el presidente del Consejo celebró una extensa conferencia telefónica con don Alfonso, que se encuentra en San Sebastian, sometido al tratamiento del eminente médico francés señor Moore.

Romanones y los disidentes Interrogado el conde acerca de lo que le pareció el resultado de la reunión celebrada por los disidentes, manifestó que como no ha sido más que una reunión preparatoria; espera que se celebre la definitiva, para exponer acerca de ella su real opinión.

Romanones y Lerroux Ayer llegó a la corte el jefe de los radicales don Alejandro Lerroux, quien por la noche visitó al presidente del Consejo, celebrando ambos una extensa conferencia, relacionada con asuntos políticos de Barcelona.

Romanones transigente El Conde de Romanones antes de efectuarse la reunión de los disidentes visitó a don José Echegaray, rogándole que en dicho acto y como fórmula de arreglo propusiera la formación de un gabinete presidido por don Eugenio Montero Ríos, del cual entrarán a formar parte los señores García Prieto, el propio Romanones y ministros de ambas fracciones.

Los reunidos rechazaron la proposición, en especial el señor García Prieto, quien manifestó que no podía ser, por cuanto uno de los compromisos del conde era la aprobación del proyecto de mancomunidades a lo cual no podía acceder el señor Montero, por cuanto su historia política le ponía en frente de Cataluña.

De provincias

Toledo Funerales por el Cardenal Aguirre

Toledo.—Se han celebrado solemnes funerales en sufragio del alma del Cardenal Aguirre. Han asistido a ellos el Nuncio de Su Santidad en Madrid, varios Pre-

lados, numerosas comisiones y extraordinario concurso de fieles.

Palma

La novillada de la Prensa Palma.—El próximo domingo se celebrará en Palma gran novillada a beneficio de la «Asociación de la Prensa de Baleares». La presidencia honoraria correrá a cargo de bellas y distinguidas señoras de la localidad, y la efectiva será desempeñada por el Gobernador civil, señor Alonso Martínez. La plaza será adornada artísticamente. La novillada promete verse animadísima.

De Marruecos

Un encuentro Un telegrama oficial de Melilla da cuenta de que a las dos de la tarde de ayer el enemigo atacó la posición Al-bal-Ucadur, en número considerable, siendo rechazado con enormes pérdidas desde la posición de Ischafen, pues nuestra artillería con sus certeros disparos logró diezmarles. El combate duró largo rato, resultando heridos el teniente señor Martí del batallón cazadores de Tarifa, seis soldados del Regimiento de Melilla, dos de ellos graves, dos soldados del Tabor y un sargento, este último leve.

La columna Aizpuru

Ayer salió a vivaquear la columna del general Aizpuru, llegando hasta la posición de Hnchaffeu, dejando suficientemente fortificada, ordenando además que el coronel Palleiro con el batallón cazadores de Tarifa y fuerzas de la policía indígena, reforzaran las posiciones de Az-el Kadur cerca de Ischaffeu y Tisafur, al objeto de estar prevenido contra posibles contingencias, por cuanto notará gran movimiento entre los moros de aquella región.

Intranquilidad en el Peñón

Tánger.—Dicen de el Peñón de la Gomera que allí reina intranquilidad por temerse un ataque de los bococoyas, en vista de que se les ha prohibido la entrada en la plaza por ser los que más se distinguieron en el asalto del «General Concha». Los bococoyas han intentado varios asaltos, habiéndoselos impedido los beniuirruags, fieles a España. El propósito de los bococoyas ha intranquilizado grandemente por disponerse sólo de una guarnición exigua, formada de media compañía.

Telegrama oficial

Un telegrama oficial de Melilla dice que los moros hostilizaron una columna que había salido de Isaja para efectuar una descubierra. Otra columna mandada por Aizpuru, que salió de dicha posición al saberse la noticia de la agresión, castigó con dureza a los kabileños. Canje de prisioneros Ceuta.—Ha habido cambio de prisioneros.

Los españoles hemos entregado siete moros, y la herca nos ha entregado un sargento, un soldado y tres cantineros.

Del Extranjero

Inglaterra Explosión de grisú Londres.—En una mina de Sidney (Cardiff) ha ocurrido fuertísima explosión de grisú quedando enterrados, bajo los escombros de los pisos derrumbados, los numerosísimos obreros que allí trabajaban. Se extrajeron aun con vida, si bien casi todos ellos con heridas, unos 500 obreros. Los 400 y pico de trabajadores restantes quedaron aplastados por los escombros. La catástrofe ha causado dolorosa impresión.

Francia

Poincaré en Orange París.—Mr. Poincaré ha llegado a esta población. D-se aquí se ha trasladado al vecino pueblo de Montemimar para saludar a Mr. Loubet.

Inglaterra

Acuerdos franco españoles

El periódico «Daily Telegraph» publica las conclusiones acordadas entre España y Francia, algunos de las cuales son las siguientes: Ayuda financiera de Francia a España para que pueda contratar en buenas condiciones un importante empréstito. Acuerdo en lo referente a la política en el Mediterraneo, a fin de que Francia encuentre apoyo de España en los puertos de esta nación. Reorganización naval y militar para quedar en condiciones de proteger sus pasos navales y atender a la defensa de su litoral.

Las sufragistas

La sufragista Ana Kenney ha sido puesta nuevamente en libertad provisional. Está muy enferma y su estado causa grandes inquietudes. Miss Lilia Pankhurst debía hablar anoche en una reunión de sufragistas. La reunión comenzó, y a los 20 minutos se vió subir a la tribuna a una mujer cubierta con un velo espeso. Al retirarse fué reconocida la señora Pankhurst, y los aplausos estallaron. Súbitamente se oyeron los gritos de «¡Cuidado, alerta!» Varios

agentes se precipitaron hacia la tribuna para apoderarse de la señora Pankhurst.

Entonces se entabó una violenta pelea. La policía descargaba fuertes bastonazos, y las mujeres contestaban a silbidos. Durante la lucha, la señora Pankhurst desapareció. Una de las sufragistas avanzó hacia la tribuna y se puso a gritar. Los asistentes acudieron, blandiendo sillas, que lanzaron contra la policía, y la sufragista fué arrancada de la tribuna.

Entre tanto la lucha continuaba. Las sillas se rompían y los bastones de la policía caían sobre las cabezas. Cuando el orden quedó restablecido y la policía abandonó la tribuna, la presidenta del mitin y otras sufragistas subieron para continuar el acto. La señora Pankhurst pudo huir, pero una sufragista fué detenida y muy maltratada por la policía.

VERGER, Telegramas de la «Marítima», Palma 16. «Monte Toro» fundado sin novedad al amanecer.—Cabo.

REMITIDO

Mahón 15 octubre de 1913. Señor Director de EL BIEN PÚBLICO. Presente. Muy señor mío: Habiendo leído el Remitido inserto en el periódico de su digna dirección, correspondiente al 14 del actual, firmado por don Antonio Olives Pons, he de rogarte tenga a bien publicar las siguientes manifestaciones: Que la Junta Directiva del Casino del Consey que me honro en presidir, ha procedido, en el asunto de la destitución del mencionado señor Olives, ex recaudador de dicha Sociedad, haciendo uso de un perfecto derecho y con conciencia plena de sus actos, habiendo merecido la aprobación de la Sociedad en junta general. Que el señor Olives Pons no relata con exactitud lo ocurrido, pues, entre otras cosas que omite, no dice que la transacción a el Jugador consistió en conformarse en cobrar VEINTICINCO PESETAS de las SETENTA Y CINCO que reclamaba, y que se llegó a ella accediendo a los buenos deseos del señor Juca, quien aconsejó, con plausible fin, la conveniencia de llegar a un acuerdo. Y que, considerando que únicamente a los señores socios del Casino del Consey, puede interesar lo que en él ocurre, y a ellos la Junta Directiva está dispuesta a dar las explicaciones que deseen referentes al asunto aludido, no he de volver a tomar la pluma para, en público, tratar nuevamente de esta cuestión, juzgada desde hace días, cuyo desenlace ha sido, por lo visto, del agrado de todos: del señor Olives y de la Junta de la expresada Sociedad. Agradecido señor Director de sus bondades, me reitero de usted afectísimo S. S. q. s. m. b. Francisco Terrés Coll, Presidente de «Casino del Consey».

# KOLHISTOL

Cura la Debilidad, Anemia, Nerastenia, Inapetencia, Escrófulas, Raquitismo y Debilidad

Un frasco alivia, dos curan.

Su venta cada dia mayor acredita su bondad.

Frasco 4<sup>00</sup> pesetas.

Cura radical del Dolor de Cabeza

se obtiene usando las

## Obleas rosadas G. Pons

No contienen, Antiripia, Fenacetina, Opio ni Morfina

MIL PESETAS al que demneste lo contrario

Precio de la caja 1'25 pesetas.

De venta, Farmacia G. Pons, Dr. Orfila 12.

## Talleres Tipográficos de Sucesores de Parpal

R. Abundancia 16-Sucursal, Nueva 10.

En estos Talleres se ha recibido un bonito surtido en orlas, viñetas y tipos para impresiones finas, programas, carnets, menús, cartas y sobres comerciales, facturas, etc. etc.

### Impresos oficiales a precios reducidos

L bretas de alquiler, listas de embarque, fes de vida; altas por contribución industrial, expedientes matrimoniales, permisos para construcción de botes, etc.

En la sección de librería, libros de comercio de toda clase, de rayados, libretas, agendas, cuadernos de notas y existencia en artículos de escritorio de última novedad.

Especialidad en tarjetas de visita y comerciales, en participaciones matrimonio y de natalicio

## ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

Contiene los nombres y apellidos de todos los Comerciantes, Industriales y Elemento Oficial de España. Agricultura, Ganadería, Hidrografía, Minería, Propiedad, Asesorías geográficas y estadísticas, Servicios públicos, Aranceles de Aduanas y demás datos de interés. Con la edición presente se regalan seis preciosos mapas de otras tantas provincias.

### OBRA DE UTILIDAD GENERAL

Indispensable en toda oficina, almacén, establecimiento público, etc.

PRECIO DE VENTA: En toda España: 35 pesetas franco de porte.

Extrajero: 35 francos por los gastos de Aduana a cargo del cliente.

PUBLICADO POR LA SOCIEDAD ANÓNIMA

“ANUARIOS BAILLY-BAILLIERE Y BIERA REUNIDOS,”

Consejo de Ciento, 240. - BARCELONA

### ESTÓMAGO

Una buena digestión asegura la salud y equivale en la mayoría de los casos a robustez y bienestar físico e intelectual. Muchos enfermos del aparato digestivo se quejan de dificultad en las digestiones, tardando a veces, en vez de tres ó cuatro horas, ocho y diez ó más en terminarla. Con el Elixir Estomacal de

### SAIZ DE CARLOS (Stomaltix)

se abrevian las digestiones lo mismo en el estómago que en el intestino, por aumento de fuerza funcional, pues es preciso

PROCESAL ESTÓMAGO A OÍERES CARECEN DE EL por medio de medicamentos que aumentan la secreción del jugo gástrico, la movilidad del estómago y su potencia fortificante para digerir y asimilar.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 80, MADRID

En consulta por correo Vichy á quien le pide.

### INTESTINOS

## Para Montevideo y Buenos-Aires

### Servicios de la Compañía Trasatlántica

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnífico vapor de dicha Compañía para Montevideo y Buenos-Aires y el 21 de cada mes un vapor francés de la Societé Generale.

Extraordinarios los días 18 y 21 octubre 1913

Saldrán de Barcelona directos para Montevideo y Buenos-Aires los magníficos vapores italiano y francés

## Tomaso di Savoia VALDIVIA Alfonso XIII

Y extraordinario también el 3 noviembre, el vapor español que harán su travesía en 15 días.

Para informes y demás, dirigirse: en Ciudadela á D. Juan Lopez-Alfonso III, número 46, y en Mahón á D. José Llopis, plaza Carmen, número 10.

## VICHY CATALANA

Balneario de primer orden = Temporada de 1.º de Mayo a 30 de Octubre. = Montado a la altura de los mejores del extranjero

Situado entre la estación y el pueblo de Cálidas de Malavella (Gerona).

Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.

Distancia de Barcelona: En tren ligero, 2 horas 30 minutos; en tren correo, 3 horas.

Agua mineral-medical, termal de 60°, alcalina, bicarbonatado sódica, de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas para la completa curación del Reumatismo y Artritis en todas sus formas y de la Gota, así como también para combatir las afecciones del Estómago e Intestinos, los trastornos del Hígado, la Diabetes y las lesiones de los Riñones, principalmente la Albuminuria.

ADMINISTRACION: Rambla de las Flores, 18, entrusa 10. - BARCELONA

64

## Societé generale de Transports maritimes a vapeur

### Linea directa para el Río de la Plata

Saldrá de Barcelona el 21 de octubre directamente para Buenos-Aires, el magnífico y rápido vapor francés

## VALDIVIA

admitiendo carga y pasaje.

Consignatarios en Barcelona: Ripoll y C.ª, Dormitorio en San Francisco 25 principal. - Barcelona.

Este anuncio está aprobado por la Junta local de Emigración de Barcelona

## ACADEMIA TECNICA

TELEGRAFIA SIN HILOS. Cursos teórico-prácticos preparatorios para radiotelegrafistas

PROFESORES: HERNANDEZ primer Teniente de Ingenieros FERNANDEZ radiotelegrafista militar

Sección preparatoria para carreras militares, Ingenieros Industriales, Caminos, Ayudantes de Obras Públicas.

Director Laclaustra, Capitan de Ingenieros

Cortes, 575, 2.º y 3.º. - Barcelona.

Se admiten internos.

## Gran baratura

Liquidación y derroche

Cuesta Vieja 6, almacén del anticuario

(bajada de la Escadería)

Por ausentarme y desocupar el almacén, vendo a cualquier precio todos los muebles y objetos existentes en el mismo como son:

Cómodas (cantarero), sillas de Viena, mesas de comedor, camas, somiers, mesas de noche, mesa de centro, bancos p. jardín, barreras para casas de campo, armarios, máquinas de coser, una partida herramientas para carpinteros, otra partida herramientas para cerrero y herreros, una máquina grande de agujerear, romanas para pesar de 100 a 300 kilos de fuerza y otros muchos artículos.

La liquidación durará cu tro días, de lunes a jueves inclusive días 20, 21, 22 y 23 del corriente Octubre.

Verlo para creerlo comprareis

También comparé toda clase de muebles antiguos por estropados que sean y pagándolos a buen precio.

## Taller de encuadernaciones

Precios reducidos

Imprenta de

Sucesores de Parpal

Rampa de la Abundancia, 16,

Imp. Sucesores Parpal, Rampa Abundancia, 16, Mahón

## SOBRE-MONEDERO

para la circulación por correo de valores en metálico

Servicio Postal Oficial creado por R. D. de 30 Nbre. 1899

El sobre Monedero circula entre todos los pueblos de la península, Islas Baleares, Canarias y costa de Africa, y donde no haya Administración de Correos; están obligados a admitirle a la circulación los carteros y peatones rurales. El Sobre Monedero es el medio mas cómodo, sencillo y seguro para remitir dinero por correo, certificado, desde 5 céntimos hasta 50 pesetas; en cualquier clase de moneda y en toda clase de fracciones.

Con el Sobre Monedero se evitan al público las molestias de todos los sistemas de giros; no es necesario el requisito de conocimiento y se entrega por el cartero en el domicilio del destinatario, aunque sea en la aldea mas pequeña. Indispensable para encargos al comercio, suscripciones de periódico, pedidos de libros, pensiones, mesadas etc., etc. Unico que resuelve las dificultades del giro en pequeñas cantidades. El Sobre Monedero tiene la garantía del Estado que abona cantidad declarada en caso de extravío. El Sobre Monedero se vende en los estancos, administraciones, estafetas de correos y carterías, librerías, tiendas de objetos de escritorio, etc., etc. al precio de 25 céntimos. Los pedidos de los estancos se harán en las oficinas de la Compañía Arrendataria de Tabacos en cada provincia; los demás pedidos a las oficinas de la Sociedad del Sobre Monedero. Se abona un buen premio de venta. Se desean representantes activos para capitales de provincias y pueblos importantes. - Oficinas: Serrano 16, Madrid.

Sales Juliá

MEJORES QUE EL VICHY, PARA EL ESTÓMAGO

ESTÓMAGO

Depósito en MAHON, seores Vallis y Pons.